

KARTA KURSU

Nazwa	Język specjalistyczny A (język medyczny)		
Nazwa w j. ang.	Language for special purposes A (medicine)		
Kod		Punktacja ECTS*	4
Koordinator	dr hab. Aleksandra Pronińska	Zespół dydaktyczny	

Opis kursu (cele kształcenia)

Podstawowym celem kursu jest zdobycie praktycznych umiejętności rozumienia i analizowania tekstów specjalistycznych o tematyce medycznej. Ćwiczenia leksykalno-gramatyczne (dobrane i opracowane na podstawie dostępnych podręczników, artykułów specjalistycznych i popularnonaukowych, podcastów itp.) pozwolą studentom zapoznać się z terminologią z zakresu szeroko rozumianej medycyny, typologią tekstów i dokumentów dotyczących tematyki medycznej.

Warunki wstępne

Wiedza	Ogólna wiedza z zakresu tematyki związanej z medycyną na poziomie szkoły średniej.
Umiejętności	Umiejętność komunikowania się w języku włoskim przynajmniej na poziomie B2.
Kursy	Praktyczna nauka języka włoskiego.

Efekty kształcenia

	Efekt kształcenia dla kursu	Odniesienie do efektów kierunkowych
Wiedza	W01: zna na poziomie rozszerzonym terminologię umożliwiającą wypowiedzianie się na tematy związane ze zdrowiem/chorobą (szeroko rozumianą medycyną)	K2_W02
	W02: posiada pogłębioną wiedzę na temat interpretacji tekstów specjalistycznych z zakresu medycyny	K2_W05

Umiejętności	Efekt kształcenia dla kursu	Odniesienie do efektów kierunkowych
	U01: potrafi wyszukiwać, selekcjonować i użytkować informację z zakresu specjalistycznego języka włoskiego z wykorzystaniem różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	K2_U01
	U02: potrafi omawiać w sposób merytoryczny z wykorzystaniem własnych poglądów sprawy, związane z kluczowymi zagadnieniami medycznymi	K2_U06

Kompetencje społeczne	Efekt kształcenia dla kursu	Odniesienie do efektów kierunkowych
	K01: krytycznie ocenia informację pojawiającą się w mediach na tematy medyczne (zdrowia/choroby, systemów sanitarnych itp.)	K2_K04

Organizacja												
Forma zajęć	Wykład (W)	Ćwiczenia w grupach										
		A		K		L		S		P		E
Liczba godzin				30								

Opis metod prowadzenia zajęć

metody podające: pogadanka, objaśnienie lub wyjaśnienie, prezentacja multimedialna
 metody aktywizujące: dyskusja dydaktyczna
 metody praktyczne: ćwiczenia

Formy sprawdzania efektów kształcenia

	E – learning	Gry dydaktyczne	Ćwiczenia w szkole	Zajęcia terenowe	Praca laboratoryjna	Projekt indywidualny	Projekt grupowy	Udział w dyskusji	Referat	Praca pisemna (esej)	Egzamin ustny	Egzamin pisemny	Inne
W02								x			x		
W05								x			x		
U01								x					
U06								x			x		
K01								x			x		

Kryteria oceny Zaliczenie na podstawie: udziału w zajęciach. Egzamin ustny.

Treści merytoryczne (wykaz tematów)

- Zagadnienia teoretyczne z zakresu języków specjalistycznych
- Wyróżniki języka medycznego na poziomie leksykalnym (typologia i specyfika terminów medycznych, aspekty słotwórcze, użycie przymiotników itp.)
- Wyróżniki języka medycznego na poziomie morfoskładniowym (nominalizacja, struktury nieosobowe, użycie strony biernej itp.)
- Podstawowe informacje z zakresu organizacji służby zdrowia we Włoszech (*Servizio Sanitario Nazionale [SSN]*, *Guardia Medica* itp.)
- Podstawowe informacje z zakresu anatomii, fizjologii i patologii (w oparciu o wybrane zagadnienia / teksty i ćwiczenia)
- Przykładowe dokumenty i teksty z zakresu medycyny (np. foglietto illustrativo, consenso informato, certificato medico itp.)

Wykaz literatury podstawowej

- Cortelazzo M. (1994) *Le lingue speciali. La dimensione verticale*, Padova: Unipress
- Serianni L. (2003), *Italiani scritti*, Bologna: Il Mulino.
- Serianni L. (2005), *Un treno di sinonimi. I medici e le parole: percorsi linguistici nel passato e nel presente*, Milano: Garzanti.
- **Forapani D. (2012), Italiano medico, Roma: Edilingua.**
- **Ignone A, Santeusano N. (2011), L'italiano della biologia e della medicina, Perugia: Guerra.**
- Teksty i ćwiczenia przygotowywane na bieżąco przez prowadzącego na podstawie materiałów z innych podręczników, materiałów prasowych i internetowych dostosowanych do tematyki i celu zajęć.

Wykaz literatury uzupełniającej

- Cavagnoli S. (2007), *La comunicazione specialistica*, Roma: Carocci.
- Gualdo R., Telve S., *Linguaggi specialistici dell'italiano*, Carocci, Roma, 2015.
- Sobrero A. (a cura di) (2000), *Lingue speciali*, in *Introduzione all'italiano contemporaneo*, Bari: Laterza.
- Bielińska J. (2005), *Język włoski dla pielęgniarek*, Warszawa: PZWL.
- Maniowska K. (2019), *Italiano della medicina. Teoria e pratica*, Lublin: Wyd. KUL
- Piseri A., Poltronieri P., Vitale P., *BIOgrafia*, Loescher, Torino, 2011.

Bilans godzinowy zgodny z CNPS (Całkowity Nakład Pracy Studenta)

liczba godzin w kontakcie z prowadzącymi	Wykład	
	Konwersatorium (ćwiczenia, laboratorium itd.)	30
	Pozostałe godziny kontaktu studenta z prowadzącym	15
liczba godzin pracy studenta bez kontaktu z prowadzącymi	Lektura w ramach przygotowania do zajęć	30
	Przygotowanie krótkiej pracy pisemnej lub referatu po zapoznaniu się z niezbędną literaturą przedmiotu	15
	Przygotowanie projektu lub prezentacji na podany temat (praca w grupie)	
	Przygotowanie do egzaminu/zaliczenia	30
Ogółem bilans czasu pracy		120
Liczba punktów ECTS w zależności od przyjętego przelicznika		4